Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI, annettu 17 päivänä marraskuuta 1980, sisävesiväylien tavarakuljetusten tilastotiedoista

(80/1119/ETY)

(EYVL L 339, 15.12.1980, s. 30)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**A1**	Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja	L 302	23	15.11.1985

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 17 päivänä marraskuuta 1980,

sisävesiväylien tavarakuljetusten tilastotiedoista

(80/1119/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 213 artiklan,

ottaa huomioon komission esittämän direktiiviluonnoksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [1],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [2],

sekä katsoo, että

komissiolla on sille perustamissopimuksessa annettujen tehtävien suorittamiseksi oltava jatkuvasti käytettävissä yhtenäiset ja samanaikaiset tilastotiedot sisävesien tavarakuljetusten määrästä ja kehityksestä jäsenvaltiossa; tietojen tulee olla vertailukelpoisia sekä jäsenvaltioiden kesken että myös muita kuljetusmuotoja koskevien tietojen kanssa ja niiden tulee koskea kotimaan ja kansainvälistä liikennettä sekä kauttakulkuliikennettä,

koska vuoden aikana esiintyvät vaihtelut kuljetusten kysynnässä ja purjehdusolosuhteissa vaikuttavat tavaroiden kuljettamiseen, tietyt tilastot olisi laadittava vuotta lyhyemmin ajoin,

riittävien sisävesiväylien tavarakuljetusmarkkinoita koskevien tietojen saamiseksi tiedot olisi eriteltävä kustakin pääkuljetusyhteydestä,

eri jäsenvaltioissa jo saatavilla olevat tilastot tavarakuljetuksista tulisi edelleen yhdenmukaistaa yhteisön tasolla,

ehdotettujen säädösten täytäntöönpanon helpottamiseksi tulisi vahvistaa tietyt määräajat tarpeellisten tilastotietojen toimittamiselle,

komission tulisi antaa selostus, jotta neuvosto pystyisi tutkimaan, kuinka laajalti tämän direktiivin tavoitteet voidaan saavuttaa esitettyjä tilastotietoja käyttämällä; sen tulisi siksi tarkastella mahdollisuutta ehdottaa parannuksia tilastojen keräämisessä käytettyihin menetelmiin; neuvoston tulisi komission ehdotuksesta päättää sellaisten tilastojen käyttöönotosta, jotka koskevat avomerialusten tavarakuljetuksia sisävesiväylillä ja alueiden välistä kansainvälistä liikennettä sellaisilla vesiväylillä, ja

tilastotiedot ovat tarpeen, jotta tiedettäisiin tavarakuljetusten määrä ja kehitys; yhteisön tulisi sen vuoksi alkuvaiheessa tukea rahallisesti jäsenvaltioita tähän liittyvässä työssä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden, joissa on yksi tai useampia sisävesiväyliä, on kerättävä tilastotiedot sisävesialuksilla suoritetuista kuljetuksista siitä riippumatta, missä maassa alus on rekisteröity tai sille on annettu lupa:

— tavarakuljetuksista omaan lukuun ja tavarakuljetuksista toisen lukuun;

— tavaroista, jotka lastataan tai puretaan siinä maassa taikka jotka kulkevat kauttakulkuliikenteenä sen sisävesiväylien kautta.

([1]) EYVL N:o C 85, 8.4.1980, s. 75

([2]) Lausunto on annettu 30 päivänä syyskuuta 1980.

▼B

2. Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

a) sisävesiväylillä: vesireittiä, kanavaa tai järveä, jonka luonnolliset tai rakennetut ominaisuudet tekevät sen sopivaksi liikennöimiseen lähinnä sisävesialuksilla,

b) sisävesialuksella: joko omalla käyttövoimalla tai ilman sitä kulkevaa alusta, joka on rekisteröity tai jolle on annettu lupa sisävesialuksena, mukaan lukien laivaproomut, ja joka muotoilunsa tai rakenteensa puolesta on purjehduskelpoinen vain suojaisilla vesillä.

3. Tätä direktiiviä ei sovelleta:

— tavaroiden kuljetukseen aluksilla, joiden kuollut paino on vähemmän kuin 50 tonnia,

— aluksiin, joita käytetään pääasiassa matkustajien kuljetukseen,

— aluksiin, joita käytetään losseina,

— aluksiin, joita satamaviranomaiset ja julkiset viranomaiset käyttävät yksinomaan muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin,

— aluksiin, joita käytetään yksinomaan säiliöinä tai varastoina,

— aluksiin, joita ei käytetä tavaroiden kuljetukseen, kuten kalastusaluksiin, ruoppaajiin, uiviin työpajoihin, asuntoveneisiin ja huviveneisiin.

4. Ensimmäiset tilastotietojen keruut on toteutettava 1 päivästä tammikuuta 1981 alkaen.

2 artikla

1. Seuraavat seikat on rekisteröitävä:

a) tavaroiden paino tonneina;

b) pääkuljetusyhteydet:

— kotimaan liikenne, jossa tavarat sekä lastataan että puretaan samassa ilmoituksen tekevässä jäsenvaltiossa, aluksen käyttämästä reitistä riippumatta,

— kansainvälinen liikenne, jossa tavarat joko lastataan tai puretaan, mutta ei molempia, ilmoituksen tekevässä jäsenvaltiossa, lastatut ja puretut tavarat eritellen,

— kauttakulkuliikenne, jossa tavarat kulkevat ilmoituksen tekevän jäsenvaltion kautta, mutta niitä ei lastata, pureta eikä uudelleenlastata,

Laivaproomujen ollessa kyseessä tavarat katsotaan lastatuiksi paikassa, jossa proomu lasketaan veteen tai nostetaan pois kantoalukselta, ja puretuiksi paikassa, jossa proomu hilataan tai nostetaan kantoalukselle;

c) tavaroiden laatu liitteen I vasemmanpuoleisessa sarakkeessa esitettyjen tavararyhmien mukaan;

d) kansallisuus, ts. maa, jossa tavaroita kuljettava alus on rekisteröity tai jossa se on saanut luvan, taikka niiden puuttuessa maa, jossa on aluksen omistajan kotipaikka;

e) aluksen tyyppi seuraavan nimikkeistön mukaan:

— omalla käyttövoimalla kulkeva alus:

— omalla käyttövoimalla kulkeva säiliöalus,

— muu omalla käyttövoimalla kulkeva alus,

— hinattava proomu:

— hinattava säiliöalus,

— muu hinattava proomu,

— työntöproomu (mukaan lukien yhdistetty työntöhinausproomu):

— työnnettävä säiliöalus,

— muu työntöproomu (mukaan lukien laivaproomu),

— muut tavarankuljetusalukset.

Käsitteellä ’säiliöalus’ tarkoitetaan kaikkia aluksia, jotka on tarkoitettu nesteen tai nestemäisen rahdin, mutta ei jauheiden, kuljetuksiin;

▼B

f) kotimaan liikenteen kansalliset lastaus- ja purkausalueet liitteessä II esitetyn maantieteellisen luokituksen mukaisesti;

g) kansainvälisen ja kauttakulkuliikenteen lastaus- ja purkausmaat liitteessä III olevan luettelon mukaan;

h) kuljetut matkat kansallisilla vesiväylillä kilometreinä.

2. Jäsenvaltioiden, joissa kansainvälisessä ja kauttakulkuliikenteessä sisävesillä vuosittain kuljetettavien tavaroiden kokonaismäärä ei ylitä yhtä miljoonaa tonnia, ei tarvitse toimittaa tässä direktiivissä vaadittuja tietoja.

3 artikla

1. Lukuun ottamatta kansallisen lainsäädännön mukaan salassapidettäviä tilastotietoja, jäsenvaltioiden on toimitettava tilastotulokset komissiolle niin pian kuin mahdollista ja viimeistään viiden kuukauden kuluessa kulloinkin kyseessä olevan viiteajanjakson päättymisestä.

2. Tulokset on esitettävä liitteessä IV olevien taulukkomallien mukaisesti.

3. Tietokoneella käsitellyt tulokset voidaan toimittaa sellaisessa koneella luettavissa olevassa muodossa, jonka laadun ja muodon komissio määrittää asianomaisia jäsenvaltioita kuultuaan.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1980 yksityiskohtainen selvitys tilastotutkimuksissa käytettävistä menetelmistä tietojen käsittelyn ja tonnikilometrien laskemisen osalta.

2. Komissio tutkii yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tilastojen keruussa esille tulleet menetelmiä koskevat ja tekniset ongelmat, jotta löydettäisiin ratkaisut tilastojen tekemiseksi mahdollisimman yhdenmukaisiksi ja vertailukelpoisiksi.

5 artikla

1. Komissio julkaisee aiheelliset tilastotiedoista saadut tulokset.

2. Komissio esittää ennen 1 päivää tammikuuta 1983 neuvostolle kertomuksen tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi suoritetussa työssä saaduista kokemuksista ja tekee ehdotuksen tarpeellisista parannuksista.

3. Neuvosto tekee komission ehdotuksesta kahden vuoden kuluessa tämän direktiivin voimaantulosta päätöksen tilastojen laatimisesta avomerialuksilla hoidetuista tavarakuljetuksista sisävesiväylillä ja alueiden välisestä kansainvälisestä liikenteestä näillä vesiväylillä.

6 artikla

Ensimmäisten kolmen vuoden aikana, jolloin tässä direktiivissä säädettyjä tilastotutkimuksia tehdään, jäsenvaltioille myönnetään rahallista tukea niille aiheutuneisiin kuluihin Euroopan yhteisöjen budjetissa tarkoitukseen varattujen määrärahojen rajoissa.

7 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1981.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

LUETTELO TAVARARYHMISTÄ

Tavararyhmä	NST/R (1) Luku	NST/R (1) ryhmät	Kuvaus
1	0	01	Viljelykasvit
2		02, 03	Perunat, muut tuoreet tai pakastetut hedelmät ja vihannekset
3		00, 06	Elävät eläimet, sokerijuurikas
4		05	Puu ja korkki
5		04, 09	Tekstiilit, tekstiilituotteet ja keinokuidut, muut raa'at eläin- ja kasvimateriaalit
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Elintarvikkeet ja eläinrehu
7		18	Öljykasvien siemenet, öljyä tuottavat hedelmät ja rasvat
8	2	21, 22, 23	Kiinteät mineraalipolttoaineet
9	3	31	Raakaöljy
10		32, 33, 34	Öljytuotteet
11	4	41, 46	Rautamalmi, romurauta ja -teräs ja masuunituhka
12		45	Muut malmit kuin rautamalmi ja niiden jätteet
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metallituotteet
14	6	64, 69	Sementti, kalkki, valmiit rakennusmateriaalit
15		61, 62, 63, 65	Raa'at ja jalostetut mineraalit
16	7	71, 72	Luonnon- ja kemialliset lannoitteet
17	8	83	Hiilikemikaalit, terva
18		81, 82, 89	Muut kemikaalit kuin hiilikemikaalit ja terva
19		84	Paperimassa ja jätepaperi
20	9	91, 92, 93	Ajoneuvot ja kuljetuskalusto, koneet, laitteet, moottorit asennettuina ja asentamattomina ja niiden osat
21		94	Metallivalmisteet
22		95	Lasi, lasitavarat, keramiikkatuotteet
23		96, 97	Nahka, tekstiilit, vaatteet, muut valmisteet
24		99	Sekalaiset tavarat

(1) Euroopan yhteisöjen tilastokeskuksen julkaisema (ranskankielisenä toisintona 1968).

▼B

LIITE II

ALUEIDEN MAANTIETEELLINEN LUOKITTELU

Belgia

Vlaams gewest, paitsi Antwerpen
Antwerpen
Région wallonne
Région bruxelloise — Brussels gewest

Saksan liittotasavalta

Schleswig-Holstein
Hamburg
Nordostteil von Niedersachsen
Westteil von Niedersachsen
Südostteil von Niedersachsen
Bremen (Land)
Nordteil von Nordhein-Westfalen
Ruhrgebiet
Südwestteil von Nordhein-Westfalen
Ostteil von Nordhein-Westfalen (Sieger-Sauerland und Ostteil von Westfalen)
Nordteil von Hessen
Südteil von Hessen
Nordteil von Rheinland-Pfalz
Südteil von Rheinland-Pfalz
Nordbaden
Südbaden
Württemberg
Nordbayern (Franken)
Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)
Südbayern (Schwaben und Oberbayern)
Saarland
Berlin (West)

▼A1

Espanja

Andalucía
Aragón
Principado de Asturias
Comunidad Autónoma de las Islas Baleares
Canarias
Cantabria
Castilla-La Mancha
Castilla y León
Cataluña
Extremadura
Galicia
Comunidad de Madrid
Región de Murcia
Comunidad Foral de Navarra
País Vasco
La Rioja
Comunidad Valenciana
Ceuta
Melilla

▼B

Ranska

Île-de-France
Champagne-Ardennes
Picardie
Haute-Normandie
Centre
Basse-Normandie
Bourgogne
Nord-Pas-de-Calais
Lorraine
Alsace
Franche-Comté
Pays de la Loire
Bretagne

▼B

Poitou-Charentes
Aquitaine
Midi-Pyrénées
Limousin
Rhône-Alpes
Auvergne
Languedoc-Roussillon
Provence-Alpes-Côte d'Azur

Italia

Piemonte
Valle d'Aosta
Liguria
Lombardia
Trentino-Alto Adige
Veneto
Friuli-Venezia Giulia
Emilia-Romagna
Toscana
Umbria
Marche
Lazio
Campania
Abruzzo
Molise
Puglia
Basilicata
Calabria
Sicilia
Sardegna

Luxemburg

Luxembourg

Alankomaat

Noord
West, paitsi Rijnmond ja IJmond
Rijnmond
IJmond
Zuidwest
Zuid
Oost

▼A1

Portugali

Norte
Centro
Lisboa e vale do Tejo
Alentejo
Algarve

▼B

Yhdistynyt kuningaskunta

North
Yorkshire ja Humberside
East Midlands
East Anglia
South-East
South-West
West Midlands
North-West
Wales
Scotland
Northern Ireland

▼B

LIITE III

LUETTELO MAISTA JA MAIDEN RYHMISTÄ

▼A1

I. Euroopan yhteisöjen maat

01. Belgia
02. Tanska
03. Saksan liittotasavalta
04. Kreikka
05. Espanja
06. Ranska
07. Irlanti
08. Italia
09. Luxemburg
10. Alankomaat
11. Portugali
12. Yhdistynyt kuningaskunta

▼B

II. ►A1 13. ◄ Sveitsi

III. ►A1 14. ◄ Itävalta

IV. Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat

►A1 15. ◄ SNTL
►A1 16. ◄ Puola
►A1 17. ◄ Saksan demokraattinen tasavalta
►A1 18. ◄ Tšekkoslovakia
►A1 19. ◄ Unkari
►A1 20. ◄ Romania
►A1 21. ◄ Bulgaria
►A1 22. ◄ Jugoslavia

V. ►A1 23. ◄ Muut Euroopan maat

VI. ►A1 24. ◄ Amerikan yhdysvallat

VII. ►A1 25. ◄ Muut maat

▼B

LIITE IV

TAULUKKOJEN MALLIT

TAULUKKO 1 (A)

Kotimaan, kansainvälinen ja kauttakulkuliikenne: kuljetetut määrät tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Tavararyhmä (1)	Kotimaan liikenne	Kansainvälinen liikenne				Kauttakulku (ilman uudelleenlastausta)	Yhteensä
		Yhteensä		ETY:n osuus			
		Lastaus	Purku	Lastaus	Purku		
01							
02							
03							
.							
.							
Yhteensä							
Lisäksi (2):							
Kaikki yhteensä							

(1) Katso liite I.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 1 (B)

Kotimaan, kansainvälinen ja kauttakulkuliikenne: tonnikilometrit (1) tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Tavararyhmä (2)	Kotimaan liikenne	Kansainvälinen liikenne				Kauttakulku (ilman uudelleenlastausta)	Yhteensä
		Yhteensä		ETY:n osuus			
		Lastaus	Purku	Lastaus	Purku		
01							
02							
03							
.							
.							
Yhteensä							
Lisäksi (3):							
Kaikki yhteensä							

(1) Tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä.
(2) Katso liite I.
(3) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 2

Kotimaan alueensisäinen ja alueidenvälinen liikenne: kuljetetut määrät lastaus- ja purkualueittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Kuormausalue (1)	Purkualue							
	01	02	03	...		Yhteensä	Lisäksi (2)	Kaikki yhteensä
01								
02								
03								
.								
.								
Yhteensä								
Lisäksi (2)								
Kaikki yhteensä								

(1) Komissio määrittää kunkin alueen koodinumeron 4 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 3

Kotimaan liikenne: lastaus- ja purkualueittain ja tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Alue (1)	Tavararyhmä (2)					
	01	02	03	...		Yhteensä
A. Vastaanotettu muilta alueilta						
01						
02						
03						
.						
.						
A yhteensä						
B. Lähetetty muille alueille						
01						
02						
03						
.						
.						
B yhteensä						
C. Alueensisäinen liikenne						
01						
02						
03						
.						
.						
C yhteensä						
Yhteensä (A + B + C)						
Kansallinen yhteensä (A + C = B + C)						
Lisäksi (3):						
Kaikki yhteensä						

(1) Komissio määrittää kunkin alueen koodinumeron 4 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.
(2) Katso liite I.
(3) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 4 (A)

Kotimaan liikenne: kuljetetut määrät tavararyhmittäin ja matkan pituuden mukaan

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Matkan pituus (1)	Tavararyhmä (1)					
	01	02	03	...		Yhteensä
– 49 km						
50 – 149 km						
150 – 499 km						
500 km –						
Yhteensä						
Lisäksi (2):						
Kaikki yhteensä						

(1) Katso liite I.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 4 (B)

Kotimaan liikenne: tonnikilometrit tavararyhmittäin ja matkan pituuden mukaan

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Matkan pituus	Tavararyhmä (1)					
	01	02	03	...		Yhteensä
– 49 km						
50 – 149 km						
150 – 499 km						
500 km –						
Yhteensä						
Lisäksi (2)						
Kaikki yhteensä						

(1) Katso liite I.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 5 (A)

Kansainvälinen liikenne: kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä kuljetetut määrät lastaus-/purkausmaittain ja tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Lastausmaa/purkausmaa (1)	Tavararyhmä (2)					
	01	02	03	...		Yhteensä
A. Mistä vastaanotettu:						
01						
02						
03						
.						
.						
B. Mihin lähetetty:						
01						
02						
03						
.						
.						
Yhteensä (A + B)						
Lisäksi (3)						
Kaikki yhteensä						

(1) Katso liite III.
(2) Katso liite I.
(3) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 5 (B)

Kauttakulkuliikenne: kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä kuljetetut määrät lastaus-/purkausmaittain ja tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Maa [1]		Tavararyhmä [2]					
lastausmaa	purkausmaa	01	02	03	...		Yhteensä
01	01 02 03 . . 01 yhteensä						
02	01 02 03 . . 02 yhteensä						
«	. . . yhteensä »						
Yhteensä							
Lisäksi [3]:							
Kaikki yhteensä							

[1] Katso liite III.
[2] Katso liite I.
[3] Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 6 (A)

Kansainvälinen liikenne: tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä lastaus-/purkausmaittain ja tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Lastausmaa/purkausmaa (1)	Tavararyhmä (2)					
	01	02	03	...		Yhteensä
A. Mistä vastaanotettu:						
01						
02						
03						
.						
.						
B. Mihin lähetetty:						
01						
02						
03						
.						
.						
Yhteensä (A + B)						
Lisäksi (3):						
Kaikki yhteensä						

(1) Katso liite III.
(2) Katso liite I.
(3) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 6 (B)

Kauttakulkuliikenne: tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä lastaus-/purkausmaittain ja tavararyhmittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Maa (1)		Tavararyhmä (2)					
lastausmaa	purkausmaa	01	02	03	...		Yhteensä
01	01 02 03 . . 01 yhteensä						
02	01 02 03 . . 02 yhteensä						
«	. . . yhteensä »						
Yhteensä							
Lisäksi (3):							
Kaikki yhteensä							

(1) Katso liite III.
(2) Katso liite I.
(3) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 7 (A)

Kansainvälinen liikenne: kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä kuljetetut määrät lastaus-/purkausmaittain ja kansallisuuksittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Lastausmaa/purkausmaa (1)	Aluksen kansallisuus										Yhteensä
	►(1)EUR-12 ◄						Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat	Muut maat			
	Yhteensä	joista						Yhteensä	joista		
		D	F	NL	B	L			CH	A	
A. Mistä vastaanotettu:											
01											
02											
03											
.											
.											
B. Mihin lähetetty:											
01											
02											
03											
.											
.											
Yhteensä (A + B)											
Lisäksi (2):											
Kaikki yhteensä											

(1) Katso liite III.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 7 (B)

Kauttakulkuliikenne: kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä kuljetetut määrät lastaus-/purkausmaittain ja kansallisuuksittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonneja)

Maa (1)		Aluksen kansallisuus										
		►(1)EUR-12 ◄						Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat	Muut maat			Yhteensä
lastausmaa	purkausmaa	Yhteensä	joista						Yhteensä	joista		
			D	F	NL	B	L			CH	A	
01	01 02 03 . . 01 yhteensä											
02	01 02 03 . . 02 yhteensä											
«	. . . yhteensä »											
Yhteensä												
Lisäksi (2):												
Kaikki yhteensä												

(1) Katso liite III.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

►(1) A1

▼B

TAULUKKO 8 (A)

Kansainvälinen liikenne: tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä lastaus-/purkausmaittain ja kansallisuuksittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Lastausmaa/purkausmaa (1)	Aluksen kansallisuus										
	►(1)EUR-12 ◄						Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat	Muut maat			Yhteensä
	Yhteensä	joista						Yhteensä	joista		
		D	F	NL	B	L			CH	A	
A. Mistä vastaanotettu:											
01											
02											
03											
.											
.											
B. Mihin lähetetty:											
01											
02											
03											
.											
.											
Yhteensä (A + B)											
Lisäksi (2):											
Kaikki yhteensä											

(1) Katso liite III.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 8 (B)

Kauttakulkuliikenne: tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä lastaus-/purkausmaittain ja kansallisuuksittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

(Tonnikilometrejä)

Maa (1)		Aluksen kansallisuus										
		►(1)EUR-12 ◄						Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat	Muut maat			Yhteensä
lastausmaa	purkausmaa	Yhteensä	joista						Yhteensä	joista		
			D	F	NL	B	L			CH	A	
01	01 02 03 . . 01 yhteensä											
02	01 02 03 . . 02 yhteensä											
«	. . . yhteensä »											
Yhteensä												
Lisäksi (2):												
Kaikki yhteensä												

(1) Katso liite III.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

►(1) A1

▼B

TAULUKKO 9

Kotimaan ja kansainvälinen liikenne: kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä kuljetetut määrät kuljetusyhteyden mukaisesti luetteloituina

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosi): .....

Kuljetusyhteys	Tonneja
A. Kansallinen liikenne	
B. Mistä vastaanotettu: (1)	
01	
02	
03	
.	
.	
C. Minne lähetetty (1)	
01	
02	
03	
.	
.	
Yhteensä (A + B + C)	
Lisäksi (2):	
Kaikki yhteensä	

(1) Katso liite III.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 10 (A)

Kansallinen, kansainvälinen ja kauttakulkuliikenne: kuljetusmäärät kansallisuuksittain

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosineljännes): .....

(Tonneja)

Aluksen kansallisuus	Kansallinen liikenne	Kansainvälinen liikenne				Kauttakulku: (ilman siirtokuormausta)	Yhteensä
		Yhteensä		ETY:n osuus			
		Lastaus	Purku	Lastaus	Purku		
►(1) EUR-12 ◄							
Belgia							
Tanska							
Saksan liittotasavalta							
Kreikka							
Ranska							
Irlanti							
Italia							
Luxemburg							
Alankomaat							
Yhdistynyt kuningaskunta							
►(2) Espanja							
Portugali ◄							
Sveitsi							
Itävalta							
Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat							
SNTL							
Puola							
DDR							
Tšekkoslovakia							
Unkari							
Romania							
Bulgaria							
Jugoslavia							
Muut Euroopan maat							
Amerikan yhdysvallat							
Muut maat							
Yhteensä							
Lisäksi (1):							
Kaikki yhteensä							

(1) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 10 (B)

Kansallinen, kansainvälinen ja kauttakulkuliikenne: tonnikilometrejä kansallisuuksittain (1)

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosineljännes): .....

(Tonnikilometrejä)

Aluksen kansallisuus	Kotimaan liikenne	Kansainvälinen liikenne				Kauttakulku: (ilman siirtokuormausta)	Yhteensä
		Yhteensä		ETY:n osuus			
		Lastaus	Purku	Lastaus	Purku		
▶(1) EUR-12 ◀							
Belgia							
Tanska							
Saksan liittotasavalta							
Kreikka							
Ranska							
Irlanti							
Italia							
Luxemburg							
Alankomaat							
Yhdistynyt kuningaskunta							
▶(2) Espanja							
Portugali ◀							
Sveitsi							
Itävalta							
Valtiojohtoisen kaupankäynnin maat							
SNTL							
Puola							
DDR							
Tšekkoslovakia							
Unkari							
Romania							
Bulgaria							
Jugoslavia							
Muut Euroopan maat							
Amerikan yhdysvallat							
Muut maat							
Yhteensä							
Lisäksi (2):							
Kaikki yhteensä							

(1) Tonnikilometrejä kansallisella vesitiellä/kansallisilla vesiteillä.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).

▼B

TAULUKKO 11

Tavaraliikenne yhteensä alustyypeittäin

Ilmoituksen antava maa: ..... Ajanjakso (vuosineljännes): .....

Alustyyppi	Liikenne yhteensä	
	Tonneja	Tonnikilometrejä (1)
– omalla käyttövoimalla kulkeva alus		
– omalla käyttövoimalla kulkeva säiliöalus		
– muu omalla käyttövoimalla kulkeva alus		
– hinattava proomu		
– hinattava säiliöalus		
– muu hinattava proomu		
– työntöproomu (mukaan lukien yhdistetty työntöhinausproomu)		
– työnnettävä säiliöalus		
– muu työntöproomu (mukaan lukien laivaproomu)		
– muut tavarankuljetusalukset		
Yhteensä		
Lisäksi (2):		
Kaikki yhteensä		

(1) Tonnikilometrejä kansallisella vesiväylällä/kansallisilla vesiväylillä.
(2) Liikenne (eriteltynä), joka perinteisesti sisältyy ilmoituksen antavan maan kansallisiin tilastotietoihin, mutta jota ei tarkoiteta tässä direktiivissä (vapaaehtoinen).